

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:
Égész évre 70 leu, félévre 35 leu, negyedévre 18 leu.
Egyes szám ára 1'50 leu.

Felolós szerkesztő:
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

JEGYZET.

Ismét a magyar nyelv hivatalos használatát kifogásolták hivatalos felsőbbség részéről. A napokban Turcană dr. közigazgatási vezérfelügyelő, Naumian pénzügyi felügyelővel a városban járt és itt a prefectusi és a siguranca-hivatalt, majd a városi tanács adminisztrációját, ügykezelését vizsgálta meg. Ugy halljuk, hogy a tapasztaltak általában kielégítették a felügyelő urakat, s ezek feletti megelégedésüket ki is fejezték. Ellenben azt erősen kifogásolták, hogy a városi tanácsnál magyar kiadványokat is bocsátanak ki, s magyar kérvényeket is elfogadnak és elintéznek. Ezek ellen a vezérfelügyelő ur tiltakozott, s meghagyta a tanácsi személyzetnek, hogy legkésőbb 6 hónapon belül feltétlenül teljesen jól beszéljenek románul.

Mindebből az látszik, hogy a kormányzat a minden áron és minden vonalon való elrománosítást előbbre helyezi az ügyek lehető sima és gyors elintézésénél. Nem gondol arra, hogy itt a lakosságnak a mai ezergerandu élet között sem alkalmá, sem ideje nem lehetett még az államnyelv elsajátítására s így minden ilyen intézkedés kiadásával újabb fejtörést, gondot okoznak neki, melytől csak egy csomó szaladgálás, kérdézősködés — és idővesztés — után tud szabadulni. A korábban sokat emlegetett székely autonómiáról nem is beszélünk, annak komoly szándéku voltában kezdettől fogva kételkedtünk. S a Wilson-féle 12 pont, mellyel az antant a világháborút megnyerte; a gyulafehérvári határozatok? — Ezeket meg, úgy látszik, még hamarabb, mindennél előbb és teljesebben, rég elfelejtették!

Bulgária felől az utóbbi hetek és napok ismét az egész Európát nyugtalanító híreket hoztak. Forradalmárok elűzték a régi rendszer embereit, Sztambulinszky volt miniszterelnököt elfogták, majd menekülés közben lelőtték. Ez események s főképpen: a legutóbbi bolgár mozgósításról szóló hírek különösen a kisantant államaiban nagy izgalmat keltettek s azokat az események erős szemmel tartására ösztönzik.

Amerikába szóló utleveleket Romániában csak akkor lehet, egy legújabb miniszteri rendelet szerint, kiállítani, ha az utlevél kérelmezése alkalmával felmutatandó befogadólevél (Affidavit) az amerikai román konzul által is láttamozva van. Itt említjük meg, hogy Németország, Anglia, Magyarország, a legújabb viszonyokra való tekintettel, s a kivándorlókat ott künn ért keserves csalódások miatt állampolgárainak Délamerikába kivándorlását egyáltalán nem engedi meg.

Ujabb panasz.

A legújabb leánygyermekes szülőket sújtó miniszteri rendeletről.

Ki ne hallotta volna, hogy az idén mennyi különböző rendelet jött a közoktatásügyi miniszteriumból, a felekezeti középiskolákhoz, melyek legtöbbször a leánytanulókat és a leánygyermekes szülőket érintette kellemetlenül.

Év elején az a megkülönböztetés érte a leányokat, hogy a fiukat bármilyen bizonyítvánnyal felvették rendes tanulóknak, még pótvizsgálással is, de a leányokat csak jeles és jó bizonyítvánnyal, különben csak magántanulók lehettek. Már ezt az eljárást is igazságtalannak tartottuk sokan, mert e rendelet csak mindkét nembeli középiskolai felsőbb osztályos tanulókra nézve volna helyénvaló. Hisz csak ugyanugy való, vagy nem való az elégséges bizonyítványu fiu szellemi pályára, mint a leány és higye meg e rendeletet helyeslő, hogy ez a megkülönböztetés nagyon helytelen irányú önéreztetést nevel a leánygyermeket, nemere való büszkeségre és inkább hanyagságra buzdítja őket, mint szorgalomra, hisz ők ugyanis rendes tanulók lehetnek. No, de ez a rendelkezés még hagyján, ezt még hirlapba írás nélkül is valahogy elűrtük. De jött aztán a másik:

A husvéti szünidőn jött a rémhír, hogy a felekezeti középiskolák felsőbbosztályu bizonyítványa nem lesz érvényes, mert a franciát nem tették kötelező nyelvtantárgynak. Ez a rendelet leenyhült, nagy kijárásek után oda, hogy a latin, román, német, angol nyelv mellé felvették még a franciát is, hogy az évvégén abból is vizsgázhassanak. No, te szegény középiskolai tanuló, 4 azaz négy idegen nyelv mellé kaptál még egy ötödiket is, hogy az amugy is túlságosan sok tanulni való mellé még kapj többet, hogy még aludni se tudj és ne tudj emiatt testben még fejlődni se. Ki hiszi el azt, hogy egy növendék gyermek ennyiféle nyelvnek egyszerre való tanulásával még 8 gimnáziumon keresztül is, nyelvtudáshoz jutnia? — azt hiszem: senki. Tehát ez a nyelvtanulás alig ér a semminél többet, csak gyermekinkzés.

Az „esperanto“ nemzetközi nyelvet kellene minden tanárnak és tanítónak pártolnia s azért sikra szállnia, hogy azt már az elemi iskoláktól kezdve tanulhassák a gyermekek minden más idegen nyelv helyett az anyanyelvükön kívül. Így eljőne az az idő, mikor minden nemzetbeli embertestvéreinkkel beszélhetnénk e nyelven, véget vetve minden sovínista irredentizmusnak. Istenem, ha erre gondolok és visszanezék a mai középiskolai tanítás 5-féle nyelvtanulóira, szívből tudom sajnálni őket hiábavaló gyötörtetésük miatt. A következő rendelet még ennél is lesújtóbb:

Most a tanév végére jött meg, hogy minden felekezeti gimnáziumban

levő leánytanulók magántanulóknak tekintendők és (persze meghatározott díjak mellett) mind magánvizsgát kell tenniük, — dacára annak, hogy a tanárok már tisztában vannak azzal, milyen jegyeket érdemelnek. S e rendelet még azzal a kegyetlen hozzátevés-sel is meg van toldva, — hogy leánytanulókat a felekezeti gimnáziumok nem vehetnek fel, azok csak leánygimnáziumokban tanulhatnak. Hol van Erdélyben leánygimnázium? — csak Kolozsvárt. Tehát kényszeritenek bennünket, hogy gimnáziumban tanulni akaró leánygyermekünket csak távol magunktól taníttathatjuk.

Erre már valósággal kikívánczok ajszokról a panasz, hogy mi bábok lettünk a közoktatásügyi miniszter kezében? Hisz bár addig legyenek gyermekeink közelünkben, míg a sors nem kényszeríti őket a távollétre, ne kényszerítsen erre minket még miniszteri rendelet is!

Nem tudnánk mi, leánygyermekes szülők, ennek érdekében semmit tenni? Hiszem, hogy igen; csak gondolkozzunk rajta és tegyünk is érte, míg nem késő. Akár e lapban, akár magánlevélben megbeszélhetjük a továbbiakat.

Homoródszentpál.

Ürmösi Lászlósné, lelkész neje.

2%.

A városi pénztárnok egy hirdetményt bocsátott ki, melyben fölhívja a város polgárságát, hogy mindennemű adóját, így a 2%-os városi forgalmi adót is, 3 nap alatt, végrehajtás terhe alatt, fizesse be.

Nem érhető, hogy mi teszi indokolttá a 2%-os adóra vonatkozó fölhívást, akkor, amikor az új adótörvény rendelkezései — melyek alapján az adókiutetések folyamatban vannak — április 1-étől kezdődőleg mindennemű pótdadót megszüntettek és az ezután pótdadók — községi, vármegyei és iparkamarai — a kivetett adóban benne foglaltatnak és április 1-től kezdődőleg fizetni is kell.

Ezen körülménynél fogva nemcsak méltánytalanság volna a 2%-os adó behajtását tovább is hajszolni, hanem, úgy véljük, a törvénnyel ellentétes eljárás is.

Tekintetbe kell vennie a városi tanácsnak, hogy gazdasági életünk nagyon is válságos helyzetbe jutott, az ipar és kereskedelem pang, a közönségnek a pénzhány miatt, a vásárló képessége megszűnt; ezek folytán az életviszonyok annyira megnehéztek, hogy már a tönk szélén állunk. Tekintetbe kell vennie, hogy azon iparos és kereskedő, ki a piaci árulást kénytelen igénybe venni, évi 50 heti és 4 kirakó vásár után 5—5 leuval, összesen 270 leuval adózik a városnak.

Azt mondja a közmondás: egy bárányról csak egy bőrt lehet lehuzni. Vegye tehát ezt figyelembe a városi tanács és legyen méltányos és az adózó

polgárságot kimélje meg a meg nem állható követelésektől, mert különben be fog következni egy végzetes katasztrófa, mely mindnyájunkat a megsemmisülésbe sodor. Ez ellen pedig tiltakoznunk kell! Id. Rájk László.

Két izben

szóaltunk föl, rámutatva arra, hogy az agrár-reform ügyek elintézésénél valami nincs rendén. Cikkünk nyomán, avagy más külbehatások következtében, most pénteken, f. hó 22-én, J. Jonescu segevári gazdasági tanácsos vezetése mellett, egy szűkebbkörű bizottság az igényjogosultak egy részét kihallgatta, azonban közbejött okok miatt a tárgyalás folytatása a jövő hét valamelyik napjára halasztatott.

Bizunk abban, hogy a gazdasági tanácsos a teljes igazság kiderítése érdekében mindent elkövet, s minden irányban meg fogja nyugtatni a sérelmet szenvedett igényjogosultakat, s intézkedni fog, hogy az egyesek által végzett munka és elvetett mag értéke a mai áraknak megfelelőleg megtérítessék azoknak, kik bevetett területeiket elvesztették. Ez is lenne az igazság, nekünk a tárgyalás befejezte előtt ez ügyben nincs több szavunk, s talán ezután sem lesz, mert erős a hitünk, hogy a sérelmek minden vonalon reparáltatnak, s az igényjogosultak teljes felvilágosítása mellett ez az ügy az igazságnak megfelelő elintézését nyer. Nekünk pedig más célunk nem volt, mint ennek elérése!

Az új dohány- és cigaretta-árak. Regál (dohány) ára kg.-ként 300 leuról 600 leura, Lux 200 ról 400-ra, Cal. I. 150-ról 250-re, Cal. II. 100-ról 150-re, Cal. III. 50-ról 95-re, a cigaretták közül az Intim RMS 50 ról 90 leura, P. Carol 50-ról 80-ra, Intim Club 30 ról 50-re, Mircea 30-ról 60-ra, Principesa 25-ről 50-re, Gingasa 25-ről 50-re, Dame 25-ről 40 re, Dorobant 20-ról 30 ra, Functionar 12'50-ról 25-re, Nationala 7'50 ról 10 leura emelkedett. A szivarok közül: Cigarillos 1 leuról 1'25 re, Olt 0'75-ről 1 leura Mures 0'50-ről 0'75-re, Nationala 0'50-ről 0'75-re. Cigarettapapir: jobb 5 leuról 6-ra (100 darabos) és 7'50 leuról 9 leura (150 darabos). Sajnos, a dohány a drágulás dacára, nem javult inkább: rosszabbodott. Eppen az utóbbi időkben több panaszt hallottunk egyes dohánycsomagok selejtes (penészes) minőségéről s a cigarettapapir silányságáról.

Illetékek fizetése a mezőgazdasági termékek eladása után. A hivatalos lap közli a 2557. számú miniszteri rendeletet, mely szerint az összes mezőgazdasági termékek, mint buza, zab, árpa, tengeri, reza, bab, lencse, len, kender, repce, burgonya, hagyma, cukorrépa, valamint mindennemű magvak eladása után egy százalékos illeték fizetendő. A rendelet csak a 2000 leut meghaladó összegre vonatkozik, tekintet nélkül arra, hogy az ügylet írásbeli szerződés mellett, vagy anélkül kötött meg. Az egy százalékos illetéket az eladó fizeti minden esetben. Szállításkorál felmutatandó minden esetben az egy százalékos illeték befizetését igazoló irat.

HIREK.

Junius 23.

Évzáró és női kézimunkakiállítás.

Az irgalmas nővérek vezetése alatt álló római kath. polgári leányiskolának — és ezzel kapcsolatosan az elemi iskolának is — f. hó 17-ikén, vasárnap volt az évzáró ünnepélye. Szindarabok — köztük németnyelvű is — aztán zongoraszármok és szavaltatok nagy változata gyönyörködtette a nagy számban megjelent közönséget. A tanulók, köztük még a kisebbek is, feltűnő ügyességgel és jól begyakorlott szinpadai mozgékonyssággal feleltek meg szerepüknek, ami — tekintettel a nagyszámu szereplőkre — igen gondos rendezést igényelt. A hallgatóságból pedig több ízben váltott ki tetszésnyilvánulást. Az évzáró erkölcsi sikere teljes volt.

Különösen a szülők érdeklődése fordult nagyobb élénkséggel a nőnevelés minden ágára igen nagy gondot fordító nővérek felé, kik a vallásos nevelés terén páratlan sikereket tudnak felmutatni. Gondjuk van a női kézimunka tanítására is, mely mellett élénken tanuskodik a zárda egyik földszinti termében kiállított és izléses elhelyezett kézimunkák halmaza. Itt, ha figyelmesen szemlélődünk: — gyermekektől nem is remélt, műveltséggel készült kézimunkák egész sokaságát látjuk — a madeira és richelóhímzésig a női kézimunkák minden változata látható itt. A kiállítás (ingyenes) megérdemli, hogy a szép munkát kedvelő közönség ezt meg is tekintse.

Tudósításunkkal kapcsolatosan nem tudunk elsiklani az irgalmas nővérek polgári iskoláját fenyegető veszély mel-

lett, melyre, a gyermeke nevelését a szívével viselő, minden szülő és a nagy társadalom figyelmét is felhívjuk. Nem leszünk túlzók, ha az irgalmas nővérek nemes munkássága mellett arra az önmegtartózkodásra és nélkülözésre is rámutatunk, mellyel e rettenetesen drága világban nekik küzdeniök kell. Azok a nővérek, kik lemondva világi élvezetéről, szerényen, hangtalanul pusztán a nőnevelésnek áldozzák életüket; — kik anyai fiúomsággal és ideálizmussal csepegtetik gyermeink lelkébe a vallásos és erkölcsös nevelés mellett a tudományokat is; — kiknek minden gondolatuk csak a szép és jó megszeretetésére irányul — el-elhárítva a fejlődő gyermek lelke elől, ami rossz, s lelküket az üdeségtől fosztaná meg — azok kénytelenek a nincsetlenséggel küzdeni. Hosszu, évtizedes munkájukat az egész társadalom meleg rokonszenve kíséri, s éppen most itt az idő, mikor a társadalomnak meg kell mozdulnia.

Hallottunk hangokat, melyek úgy szólnak, mintha anyagiak híján kénytelenek volnának elhagyni a várost. Megdöbbentően csekély jövedelemmel küzdek a zárda: szinte röstelkedve jön tollhegyre — 600 leus havi fizetésből kell személyenként élniök! S ennek ellenértékeképpen mindent adnak, amit csak a gyermeknevelés megkíván. A kultúra, a vallásos nőnevelés iránti szeretet szöveget meg e kulturintézmény mellett. Aki csak teheti, még nélkülözés, lemondás árán is, igyekezzék védőjévé szegődni, a polgári iskola fenntartását továbbra is lehetővé tenni. Az ügy méltó, hogy egyik legsürgősebb gondunk legyen! A tizenkettedik óra már itt van! (—)

Előléptetés. Voszka István dr. helybeli államügyész, filharmonikusaink népszerű elnökét, ügyészi minőségben a VII. fiz. osztály 3 fokozatából az 1 fokozatba léptették elő.

süttetvén és árulátván mindenféle süteményeket.

Egy vacsora alkalmával fölemeltette Patzauer, hogy az illavai fogházból kiszabadult Józsefet, kit csak az előbb a katonai kenyerek sütésénél láttunk, befogadta; már egy hónap óta dolgozik nála. A hatalmas természetű, ügyes fiatal ember megbízhatóan látszik, mit szölok hozzá, rábizhatná-e a sütőüzlet vezetését? Az okot, amiért öt évig ült József Illaván, elmondta. Tervét helyesen tartottam magam is. Így került József az én lakásomba, hol átengedtem neki, amugy is üresen álló egyik szobáját.

A rokonszenves, szerény fiatal ember szabad idejében elbeszélte nekem eddigi élettörténetét. Hol született? kik voltak szülei? sohasem tudhatta meg, csak arra emlékezett, hogy mint nagyon kis gyermeket a Szinva partjáról bevitték a lutheránus nőegylet által fenntartott urak-utcai árvaházba, hol 10 évig lakott, s tizenkét éves korában egy pékmesterhez adták inasnak. Fölzabadult, két évig katonáskodott, s aztán Egerbe került egy módos pékmesterhez. Ennek Juliska nevű leányával megszerették egymást.

A szülők ellenezték tervezett egybekelésüket. Hogy merészkedik egy utcáról fölzedett sehonai egy módos pékmester leányára emelni szeméit? Elűzték a háztól. Szívesen alkalmazta műhelyében egy másik pékmester a fiut s a fiatalok gyakrabban találkoztak, bárha a szülők Juliskát többször megverték s szemére hányták, hogy nénye egy járásbírói irnokhoz ment férjhez s ő egy utcáról fölzedett koldushoz, egy szegény péklegényhez akarna menni, szegényt hozva a családjára.

A lutheránusok püspöke: Teutsch Frigyes f. hó 24-ikén, vasárnap egyház-vizsgálat céljából városunkba érkezik, s itt délelőtt istentiszteletet is tart. Délikor közeled. A püspök a megelőző napon, vagyis szombaton, ugyancsak egyházi ügyben, Szentkeresztbányán lesz.

Eljegyzési hír. Májor Irénkét (Székelyudvarhely) eljegyezte Schuller András (Homoródbene).

Szemlér Ferencz igazgató 25 éves tanári jubileumát ünnepli meg a brassói román kath. főgimnázium f. hó 24-ikén. A jeles pedagógus és társadalmi férfi ünnepléséhez a város közönsége is, melynek körében Szemlér Ferencz hosszú éveken át tanárkodott, lélekben osztatlan örömmel csatlakozik.

A segesvári mértékhitelcső hivatal kiküldöttje f. hó 25—30-ig a vármegyeházán fog működni. Ez alatt használni akart mértékeit mindenki hiteltesítse.

Két kedves fiatal élet mult el az utóbbi héten, két viruló korában levő fiatal leány. Haláluk nagy bánat a szülőknek, hozzátartozóknak, s őszinte részvétet keltett az ismerősök közt is, kik az elhunytak kedves emlékét sokáig fogják megőrizni. *Gensthaler Hilda* 24-ik évében volt; hosszasan betegeskedését megelőzőleg többször lépett fel sikerrel szinpadon, estélyeken is, vagy egy operett kedves szerepében vagy énekszámokkal, zongorázással. Kellemes hangjával, ügyességével rendszeren általános sikert aratott. — *Kassay F. Margit* id. Kassay F. Dénesnek volt rokonszenves, sok reményű fiatal leánya. Ő is hosszasan betegeskedés után, 23-ik évében halt el, szüleit, völegényét, nagyszámu rokonságát borítva gyászba.

A fapiaot a városi tanács legutóbb megtakarította, rendbehozatta, s a takarítást minden héten megismételik, ami a köztisztaság érdekében valóban nagyon kívánatos is. Tervezik, amint értesülünk, egy illemhely felállítását is.

Juliska nem tágitott. Elkeseredvén a várfokáról akart leugrani a mélységbe, de Józsi ezt meggátolta és megállapodtak abban, hogy Józsi meglövi mindkettőjüket. Revolvert kerítvén — megállapodásuk szerint — Józsi egy este a péküzlet kirakátának ablakán át belélt Juliskára, ki éppen apja mellett állott. A golyó kettejük között a falba furódott s a pékmester kirohanva megragadta a Józsi kezét, dulakedoi kezdtek s az odaszólt segítségel megkötötték a fiut s a rendőrségre hurcolták. A megindított per folytán öt évi börtönt kellett gyilkossági kísérlet miatt szenvednie Illaván.

A gazdag pékleánynak ezalatt több kéréje akadt, de a szülők minden fáradsága hajótörést szenvedett a leány makacosságán. Egynek sem akart neje lenni. Öt év után Józsi kiszabadult, Miskolcra jött, alkalmazást kapott Patzauernél s titkon értesítette Juliskát. Juliska átszökött Egerből Józsihoz. Éjfélkor ért be ennek lakására. Zokogás és sírás ébresztett fel engemet a szomszéd szobában.

— Józsim, hát szabad vagy végre! Idejöttem hozzád. El nem hagylak soha! Őlj meg, ha nem tüssz meg magad mellett, de haza sohasem megyek. Ruhát is csak azt hoztam, amit rajtam látsz. Feledjék azt a kinos öt évet. Ugy-e szeretsz még? Igen, igen, érzem én azt. Ezt mutatja kezeim közé jutott levelled!

Másnap Patzauerrel s a két ifjával megbeszélve a teendőket, Patzauernek egy levelével átrándultam Egerbe a Juliska szülőihez. Békítési kísérletem hasztalan volt. De mert Patzauer azt írta, hogy szabad lakást, naponta egy két kilós kenyert, 6 drb. kiflit ad

A ref. kollegium évzáró ünnepélye f. hó 21-ikén a tanuló ifjuság és elég nagy számu közönség jelenlétében folyt le. Az ifjuság zene- és énekkarának szereplései — két számmal — a diákok muzsikális hajlamáról, szorgalmáról, s ezenkívül a főként: Kiss Elek ének- és zenetanár elismerésre méltó ügybuzgalmáról és avatottságáról tettek szép bizonyosságot. Nagy könnyedséggel, s korát meghaladó biztos előadással zongorázott Szabó Magda IV. o. t. Ő kísérte egy énekszámában igen ügyesen Imreh Ibolykát is, ki meglepő erőteljes csengésű hangon Schubert egy szép dalát énekelte. Szabó András igazgató évzáró beszédében az elmúlt évre tekintvén vissza, teljes nyíltsággal tárta fel azokat a nehézségeket és küzdelmeket, melyeket az intézetnek az év folyamán, a rendkívüli közviszonyok és a kormány különböző szigorú intézkedései miatt, ki kellett állania. Csüggedni azért még sem kell, mert remélhető, hogy az évszázados ősi kollegium, mely a multban is annyi megpróbáltatást látott, ki fogja birni az újabb viszontagságokat is. Végül a jövő évre vonatkozó tudnivalókat sorolta fel az igazgató, s a jutalmakat osztotta ki. Szabó Judith, kinek szavalói tehetségét már többször állapíthattuk meg, ezuttal is lelkesen, hatással adta elő Sik Sándor egy szép költeményét.

Farcádi Sándor „Versei” c. kötete megérkezett. A kötetre már régebben előfizetett t. megrendelők Sározy Károlynál a Könyvnyomda R.-t. üzlethelyiségében átvehetik.

A szociális missziótársulat a szegények segélyezése mellett tervbe vette egy napközi otthon létesítését azon kis gyerekek részére, kiknek szüleit napközben otthonuktól távol tartja a munka. Mondanunk sem kell, hogy mily megnyugtató lenne a szülőkre az a tudat, hogy míg ők a mindennapi kenyérért fáradoznak, kis gyermekeiket nem kell otthon felügyelet nélkül hagyniok, vagy pláne, az utcán, hol oly könnyen érheti azokat baleset. Ilyen napközi otthon már több városban van s működése mindenütt nagy hállára kötelezi a munkába járó szülőket. Az anyagiak megszerzése céljából a szociális missziótársulat a kedvezőtlen idő-

Árva Józsi.

A budapesti központi indóház várótermében egy régi ismerősömmel hezött össze a véletlen. Hatalmas természetű, már őszhajú ember; mellette egy viruló szép leány állott.

— Julcsa leányunk, mutatta be nekem ismerősöm, — talán még emlékszik rá, tanár ur... aki akker született Miskolcon, mikor egymás mellett laktunk a Patzauer házában, átengedvén nekem lakásul kettős szobájának egyikét, mikor Illaváról oda kerültem péklegénynek.

E férfi sorsának irányítására némileg közreműködtem, s talán nem lesz egészen érdektelen, ha elmondom történetét.

Szolgálati időm vége felé közeledvén, készültem nyugdíjba. Nagyobbik fiamat a budapesti egyetemre vittem, feleségemet kisebbik fiammal leszállítottam Fogarasra, hogy a rossz fizető házbérlőmtől ott szabadulhassak. Az állami gimnázium pár év előtt megnyitattott Fogarasban, s így ott folytathatja fiam a tanulást, házamat így jobban értékesíthetem, ha legfőbb egy-két évig magam Miskolcon maradok is, hol Patzauer Samu vállalkozónak két fia magántanítványom volt, s fölajánlotta, hogy a havi két arany tandij mellett kényelmes lakást és teljes uri ellátást ad, ha továbbra is nevelője maradok a két fiúnak, akik nagyon rokonszenvesek, s ő nem ellenőrizheti őket, az összes katonaságnak kenyér-, széna-, szalma-, zab-szükségletét elvállalván. E mellett még öt fiók üzlete is van, naponta háromszor

Józsiéknak s mint a péküzlet vezetőjének havi 75 frtot s egyezzenek bele, hogy a fiatalok törvényes uton egybekelhessenek — ez győzött! A szökés után ugy sem akadna már tetszésük szerinti kéréje a leánynak; beljegyettek a házasságba s kiadták a leánynak felvevő ruháit. Egyebet semmit, de kikötötték, hogy többé egymásról kölcsönösen semmit se tudjanak. Rájuk nézve meghalt Juliska.

Nemsokára Patzauerrel nászgyogyok voltunk. A lutheránus templomban összeesküdtek. Négyen megöltük szobánkban a nászünnepelet a közös principális szíveségéből s 10 hónap múlva született a kis Julcsa, kinek keresztapja lettem.

Miskolcon éltek boldog megelégedésben, anyagilag is gyarapodtak, míg a hivatalnok vő Egerben addig pumpolta az apóst, míg mindketten a romlás szélére jutottak. Józsiék elfeledték a multakat, átköltöztek Egerbe, átvették a péküzletet, s az maig is virágzik. Az én keresztleányom menyasszonya a Józsi első segédjének. Bevásárolni jött fel a fővárosba a módos pékmester leányával és megnézni egy üzletet, hogy a fiatal pár számára megvegye. Ő még birja vezetni sajátját Egerben, — vezeseák Budapeston a fiatalok saját üzletüket.

Ime a folt, mely mosható. A börtön nem törte meg az alapjában jellemes embert. A munkaszeretet és erkölcsi érzék a város egyik tisztelt polgárává tették. Néhány elhagyottat, — mint értesültem — fölkarolt, emberré tett. Emeljünk kalapot az ilyen emberek előtt.

Gagyai Samu.

járás miatt június 3-áról elmaradt táncestélyét a Barkóczy-féle kerthelyiségben június 1-én, vasárnap este 7 óráig tartja meg. A rendezőség gondoskodik arról, hogy a táncon kívül más kellemes szórakozásban is legyen része a közönségnek. Erről bővebben majd a plakátok fognak tájékoztatni. A közönség nemcsak egy kellemes estét szerez magának, ha a táncestélyen megjelenik, de egyúttal egy nemes emberbaráti célnak is szolgálatot tesz. Személyjegy 15 leu, családjegy 4 személyig 40 leu.

Prímiofák. Július hó 1-én a szomszédos Szentkirály községben és 8-án Bethlenfalván ritka és kiváló ünnepeknél lesz része a közönségnek. Szentkirályon László Ignác, az egykori 82 es ezred többszörösen kitüntetett vitéz hadnagya, Bethlenfalván Bokor Ferenc a helyi róm. kath. főgimn. egykori derék növendéke fogják első szentmise-áldozatukat, fényes segédlet mellett az ezek Urának bemutatni. Sok szerepcsét kívánunk!

Zenés matiné rendez f. hó 29-én d. e. 11 órakor a ref. kollégium imatermében Szabó Ernő, a budapesti zeneakadémia kiváló tehetségű növendéke, aki már a múlt években, mintitenti kollégiumi tanuló, hegedűjátékával sokszor szerzett kedves és finom művezetést közönségeknek. A zongorakíséretet Tompa Lászlóné vállalta; a program a következő: 1. Grleg: Fúr hegedűszonáta. Allegro con moto. Andante, Allegro molto vivace. 2. a) Cerelli: La Folio. b) Pugnani-Kreisler: Præludium és Allegro. 3. a) Schubert-Wilhelmy: Ave Maria. b) Echel Barns: L'Escarpolett. 4. a) Wagner-Wilhelmy: Romanca. b) Kreisler: Caprice Viennoise.

Az Etna, Szicília szigetének hatalmas tűzhányója, f. hó 17-én ropant erővel kitört. A láva, mely egyes helyeken 15—20 méter mélységet is elért, számtalan várost és községet elpusztított. A menekültek száma a 30 ezeret is meghaladja. Ujabbán az olaszországi Vezuv is nyugtalanítónan háborog.

Nyilatkozat. A Brassói Lapok f. hó 22-iki számában „Csak egy pályakáról” című vezércikkre vonatkozólag — további gyanúsításoknak elejét veendő — kijelentem, hogy a cikket nem én írtam, sem ahhoz információkat nem adtam. Szász József, róm. kath. főgimn. tanár.

Az 1919—1923 katonai évfolyambeli, kik okmányait a legutóbbi felhívás folytán beadták, azokat a rendőrségen átvehetik.

Tornaverseny Székelykeresztúron. A székelykeresztúri unitárius főgimnázium június 17-én tartotta meg versenyekkel egybekötött, igen szépen sikerült tornavizsgálatát. A versenyeken való részvételre meghívták a helybeli róm. kath. főgimnázium tornakörének tagjait is, akik közül tizen rándultak le Biró Lajos tanár vezetése mellett. Ifjainkat a testvérintézet ifjúsága fogadta a vasuti állomásnál, Nagy Lajos tornatanárral az élén s az általam tanítóképző intézet fuvós zenekarának hangjai mellett kísérté be a városba. A versenyek nagy érdeklődés mellett folytak le s azoknak eredménye a bíráló bizottság megállapítása szerint a következő: 100 m. síkfutás.

1. Ungváry János (U.) 13 mp. 2. Barkóczy Béla (U.) és Kovács Jenő (K.) holtverseny. Diszkoszdobás. 1. Gyarmaty E. (K.) 29-40 m. 2. Barkóczy Béla (U.) 25-10 m. Magas ugrás 1. Barkóczy Béla (U.) 155 cm. 2. Biró Lajos (U.) 152-5 cm. Súlydobás. 1. Elekes Béla (U.) 10-70 m. 2. Gyarmathy E. (K.) 9-53 m. 3. Barkóczy Béla (U.) 9-26 m. Korlát ötös mintacsapat. Tagjai: Barkóczy B., Biró A., Biró L., Bogyó J., Tamás I. (Udvarhely); Simén D., Gyarmathy E., Kelemen Imre, Kovács J., Pál J. (Keresztur). 1. Keresztur 137-83 ponttal. 2. Udvarhely 135-16 ponttal. 4 + 100 m. staféta. 1. Keresztur (Gyarmathy, Hadnagy, Deák, Kovács); 2. Udvarhely (Barkóczy, Biró

L., Winter, Ungváry). Nyújtó ötös mintacsapat. 1. Keresztur. (Simén, Kelemen, Gyarmathy, Kovács, Deák) 143 ponttal. 2. Udvarhely. (Barkóczy, Biró A., Biró L., Bogyó J., Tamás J.) 139 ponttal. Rudugrás. 1. Gyarmathy E. (K.) 270 cm. 2. Biró A. (U.) 250 cm. Távolugrás. 1. Hadnagy K. (K.) 5-01 m. 2. Popp V. (K.) 5-00 m. 3. Tamás J. (U.) 4-64 m. Gerelydobás. 1. Gyarmathy E. (K.) 33-5 m. 2. Györfly Z. (K.) 29-58 m. 3. Elekes B. (U.) 28-75 m. Kitartó futás (5 ezer méter). 1. Szabó J. (U.) 24 p. 2. Bardóczy S. (K.) 24 p. 30 mp. A bíráló bizottság tagjai: Nagy Lajos, Elekes Demokos dr., Tolvaly Tibor és Biró Lajos voltak. Mindkét intézet legjobb tornászait állította a porondra s mint az eredmény mutatja, jórészt egyenlő erők is küzdöttek szép teljesítményekkel.

Részvét-köszönet. A kedves halottunk: *Kassay F. Margit* halála alkalmával megnyilvánult nagy részvétért mindenkinek hálás köszönetet mondunk. *A gyógyszer család.*

Meghívó. A helybelli Polgári Önképző Egylet f. hó 24-én (vasárnap) d. u. 2 órakor tartja, 33-ik évi rendes közgyűlését az Árpád-utca 16. szám alatti saját helyiségében. Táragsorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Titkári jelentés. 3. Pénztárnoki jelentés. 4. Pénztárvizsgáló bizottság jelentése. 5. Leltárvizsgáló bizottság jelentése. 6. Könyvtárvizsgáló bizottság jelentése. 7. Indítványok. Határozatképtelenség esetén a közgyűlés ugyanott, június 1-én d. u. 2 órakor tartatik meg. Kérjük a kör tagjait, okvetlenül megjelenni szíveskedjenek. *A választmány.*

Záró ünnep a róm. kath. főgimnáziumban. A róm. kath. főgimnázium június 24-ikén, vasárnap tartja évzáró ünnepét. Délelőtt 10 órakor „Te Deum”-mal egybekötött, ünnepélyes misét mond Pál István apát, pápáoki bizos. A nyilvános ünnepélyt délután 5 órakor tartják meg az intézet tornacsarnokában a következő gazdag műsorral: 1. Himnusz. Éneklés az ifjúság énekára. 2. Művészalom. Keringés. Előadja az ifjúság zenekara. 3. Szavaltatok az intézetben tanított nyelvekből: a) Santinela Romána. (A román ör.) Vasile Alexandritól. Szaválja: Margilean Victor II. oszt. t. b) Exegii monumentum... (Befejeztem az emléket). Horatiustól. Szaválja: Biró András VIII. o. t. c) Die Wallfahrt nach Kevlaar (A kevlaari búcsú). Helmetől. Szaválja: Winter Pál VII. o. t. d) La chloche de mon village. (A falum harangja). Lamartinétől. Szaválja: Vass Magda VII. o. t. e) Tanév végén. Embery Árpádtól. Szaválja: Farkas Antal VII. o. t. 4. Népdal egyveleg. Éneklés az ifj. énekár. 5. Igazgatói zárójelentés. 6. A malomban. Előadja az ifj. zenekar. 7. Búcsú beszéd. Mondja: Márton András VIII. o. t. 8. Jó éjszakát. Előadja az ifj. zenekar. Az érdekes műsorra ünnepélyre annál is inkább felhívjuk a szülőket, tanügybarátokat s általában a nagyközönség figyelmét, mert úgy halljuk, hogy a tanüggyel kapcsolatos, másoron kívüli meglepetések is várhatóak. Este pedig a tanári testület összejövetelt rendez a Barkóczy-féle kerthelyiségben, ahová szívesen lát mindenkit. Étközés tetszés szerint.

Köszönetnyilvánítás. Felkértek a következő sorok közlésére: Egymásután szólnak meg falvainkban az elnémult harangok. S bár némelyik nem olyan ékes hangon, de mindannyian egyforma érzéssel hívogatták a hiveket Isten imádsására. Így lesz ez nemsokára a kicsiny Ége községében is, ahol az Orbán Imre vezetésével

tartott ifjúsági előadás 1400 leu harangalapja, a hivek áldozatkészsége és az Amerikába szakadt kedves tanítványai szíves adományai folytán 13500 leura emelkedett, ami lehetővé teszi az új harang beszerzését. Szálljon tehát tengeren túlra az égel ref. egyház nevében hálás köszönet öreg tanítójuk ajkáról, Incze Dénes, Lukács Ferenc, Gábor Mátyás, Godra Mózes, ifj. Godra Pál és ezek ismeretlen nejei részére, kik egyenkint 1000—1000 s így összesen 5000 leut küldöttek harang beszerzésére. Eljárásuk buzdítson másokat is szegény egyházuk iránt hasonló cselekedetre. Ajándékukat pedig a jó Isten fizesse vissza ezerszeresen.

Agyennyomta a homok Bocskai Lajos 9 éves magyarhermányi kis fiút, a ki egy nényével f. hó 27-ikén, szerdán a homokbányába ment. Ott, miközben kapával a homokot bontogatta, annak fölötte levő tömege rázuhant és betemette. A vizsgálatot megindították.

A kollégium tornavizsgálója f. hó 17-ikén, vasárnap délután folyt le a kollégium-kerthben, nagy közönség jelenlétében. Az érdekes műsor az ifjúság tornában való előhaladásáról, Z. Sebess József tornatanár nagy buzgóságáról tett erős tanuságot. A versenyek főbb eredményei: *As összes versenyeken győztes lett:* 1. VII. o. 65 ponttal, 2. VIII. o. 62 ponttal, 3. VI. o. 22 ponttal, 4. IV. o. 14 ponttal. *Síkfutás:* I—IV. osztály: 1. Sziogyártó A. IV. o., 2. Vajda J. III. o., 3. Csiki J. II. o. V—VIII. o. 1. Szabó Ö. VI. o. 4 méter előny, 2. Baczó L. VIII. o., 3. Császár L. V. o. 6 m. előny. *Magas ugrás:* V—VIII. o. 25 cm. előny: 1. győztes Incze L. VII. o. 160 cm., 2. győztes Ferencz A. VIII. o. 155 cm., 3. győztes Gáspár A. VI. o. 152-5 cm. *Diszkoszdobás:* V—VIII. o. 1 m. előny: 1. győztes Szabó B. VII. o. 29-30 m., 2. győztes Deák E. VIII. o. 27 m., 3. győztes Gyárfás L. VI. o. 26 m. *Stafétafutás:* I—IV. osztály: 1. IV. o., 2. III. o., 3. II. o. V—VIII. osztály: 1. VI. o., 2. VIII. o., 3. VII. o. *Súlydobás:* V—VIII. o. 50 cm. előny 1. győztes Szabó VII. o. 10-80 m., 2. győztes Deák VIII. o. 10 m., 3. győztes Barok VI. o. 9-96 m. *Főverseny (nyújtó):* V—VIII. o. 1. győztes Szabó Béla VII. o. 12 p., 2. győztes Kelemen K. VIII. o. 10 p., 3. győztes Molnár P. VII. o. 7 p. *Távolugrás:* I—VIII. o. 20 cm. előny 1. győztes Csépg G. VIII. o. 5-64 m., 2. győztes Kelemen K. VIII. o. 5-30 m., 3. győztes Császár L. V. o. 5-27 m. *Füleslabdadobás:* V—VIII. o. 1 kez. (1-5 m. előny) 1. Szabó B. VII. o. 55 m., 2. Incze L. VII. o. 53-5 m., 3. Deák E. VIII. o. 45 m. 2 kez. (50 cm. előny) 1. Szabó B. VII. o. 27-60 m., 2. Keresztur VIII. o. 26-70 m., 3. Barok VI. o. 26-60 m. *Máséverseny:* I—IV. o. 1. Incze Kálmán II. o., 2. Nagy Endre IV. o., 3. Lórinca A. I. o. *Főverseny (korlát):* V—VIII. o. 1. Szabó Béla VII. o. 15 p. 2. Kelemen K. VIII. o. 13 p. (Holtverseny). — *Labdarugás távolba:* V—VIII. o. (2 m. e.) 1. győztes Bájk J. VI. o. 53 m., 2. győztes Molnár B. VII. o. 51 m., 3. győztes Kiss A. VII. o. 50 m. *Rudugrás:* V—VIII. o. (előny nélkül) 1. győztes Kelemen K. VIII. o. 2-50 m., 2. győztes Kiss A. VII. o., 3. győztes Nagy L. V. o. 2-25 m. *Foot-ball verseny:* VI. o. + VII. o. = V. o. + VIII. o. Győztes VI. + VIII. o. 6 + 5 pont.

Halálos szerencsétlenség iskolai kiránduláson. A székelykeresztúri áll. tanítóképzőintézet növendékei, tanáraik vezetése mellett, f. hó 18-ikán Segesvárra tanulmányi kirándulást tettek, az ottani ipartelepek, s egyéb látványok megtekintése céljából. A vonaton utazás közben Kászoni Árpád IV. éves növendék, ki laborfalvi eredetű, a lépcsőről vidáman átkiabált és integetett egy másik kocsi-ban utazó társai felé. A Fehéregy-

háza—Segesvár között levő vashídon a hid egyik gerendája karját megütötte, mire erős fájdalomában még könnyebb lódult. Ekkor feje a hid gerendába ütközött, kiesett, s több helyen erősen összeuszódott. A segesvári kórházba szállították, segíteni rajta azonban már nem lehet. Súlyos sérüléseibe, a szenvedett agyrázkódásba szinte csak percek alatt belehalt. Segesvárról Kereszturra, s onnan megkapó gyász-szertartás után, szülőfalujába szállították.

A városi közdülők utak fűtőmését a tanács egy nemrégiben tartott árverésen a vevőknek asszal a kikötéssel adta el, hogy ezek az utrészek, utmenti árkok, hidak jókarban tartását is elvállalták. Ez a városi gazdálkodásban elég számottevő költségkímélést jelent.

KÖZGAZDASÁG.

Kaptunk esőt, az igaz, hogy nem volt a csapadék túlságos; de már is meglátszik a terményeken. Még elég jókor jött, hogy a szenvedő kertli veteményeket, törökbuza stb. feltűtse, de már későn arra, hogy a visszamaradt tavaszi kalászosok fejlődését lényegesen előmozdítsa, avagy az anyaszéna termését följavítsa. A múlt őszi hosszas esőzés, a nagy téli havazások hatásukat csak most éreztetik a nagy tavaszi szárazságban. Hol volnánk, ha a földünk, amint a székely mondja, „torkig” nem szivta volna magát, nem szesszel ugyan, de áldást hozó nedvséggel. Az őszi és tél folyamán elraktározott víz befolyásának következménye, hogy a kedvezőtlen tavasz dacára is, kétségbeesésre ok nincs.

A múlt keddi piacon: buza 68—75, árpa 60—66, zab 48—52, törökbuza 66—70 leuban kelt el vékánkért. A sertés-vásár pár hét óta lanyhaságot mutat, az áraknál némi esés észlelhető.

V-6.

Nyilttér.

E rovat közleményeiret a szerkesztő nem vállal felelősséget.

Azt mondja a közmondás: „kinek vaj van a fején, ne menjon a napra!” — ez igaz is, de sokan nem gondolják meg. Izsák Amália volt az, ki férjét ott hagyta, hozzám jött és élt törvénytelen házasságot évek hosszú sora alatt. Mindezekért senki meg nem támadta, sem felelősségre nem vonta; ezért csodálkozik mindenki annyira, hogy most éppen ő az, ki nem akar bele nyugodni a változhatatlanba. — Hiszen ez csak a kölcsön — „kölcsön pohár vissza jár!” Izsák Amáli, kit vagyoni érdekek késztettek tettére, nem is alapozta meg a boldog családi életet. Állításom bizonyítéka az, hogy együtt létünk alatt békességben seha sem éltünk, miközben hétszer el is hagyott. Nem 8—10 évvel ezelőtti, hanem már 20 évvel ezelőtti erős elhatározásom volt, hogy én egyszer fogom elhagyni, de örökre. Nem kerestelkedett ki, ígérete dacára sem, pedig ehhez én nagyon is ragaszkodtam. — Nem kell tehát hibáztatnia senkit, csupán saját magát. — Jelen soraim közlését leányaim: Juliska, Olga, Irén, Jolán tulajdonítsák maguknak a ma egy hete, folyó hó 17-én, elkövetett tettükért. Fáblán József.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság
Odorheiu (Székelyudvarhely)

BERSON

GUMMI SAROK ÉS GUMMITALP a legjobb anyagból MINOSEGI MARKA

Megérkeztek a legjobb minőségű gyapjuszövetek,

bélésárak, csodaszép fekete és színes liberték női ruhákra és kabát-béléseknek, ing-zefírek, kifűnő vásznak, sifonok, butor- és ágyhuzatok, kávéasztalterítők, törülközők, paplan-glottok és vatta, sepsiszentgyörgyi szóttésárak, nagyon szép gyapjudelének, férfi nyakkendők, sapkák, zsebkendők. **Férfi-szabók részére nagyon olcsón vatírvászon és szabóvatta.**
LÖBL B. üzletében, Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 25. szám.

Szám: 2120-1923

Árlejtési hirdetmény.

A belügyminiszterium a házaknak az utcanév megjelölésére 1920. szept. 4-én kelt rendeletével új számozását rendelkezésére el, a szükséges mintájú 2000 darab házzám-jelző tábla szállítására a városi tanács árlejtést hirdet.

Az árlejtés határnapjával 1923 évi **Julius 1-ének** d. e. 10 órája tűzték ki a gazdasági tanácsos irodahelyiségébe, hol az árlejtési feltételek a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Odorheiu, 1923 évi június hó 23-án.
 Negruțiu, s. k. polgármester.

Dobogó-fürdőn a kollégium 5 szobás villája, butorozva, kiadó.

C 79/1923. szám. **Hirdetmény.**

Az odorheiu törvényszék közhirre teszi, hogy özv. Simó Jánosné szül. Nagy Eszter kisközműsi lakos részéről az 1911: I. t. c. 748. §-a alapján előterjesztett kérelem folytán a kapott értesítés szerint 1918. év november havában Anda (Manduria) városában, ahol mint orosz fogoly volt, meghalt, Simó Tamás volt kisközműsi lakos holtjának nyilvánítása iránt az eljárást a mai napon megindította és az eltűnt részére ügygondnokul dr. Nagy Lajos ügyvéd odorheiu lakost rendelte ki.

Felhívja a kir. törvényszék az eltűnt hozzátartozóit és mindazokat, akiknek az eltűnt életbenlétéről tudomásuk van, hogy a bíróságot vagy az ügygondnokot az eltűnt életbenlétéről értesítsék, egyszerűen közöljék azokat az adatokat, amelyekből az eltűnt életben léte megállapítható, mert ellenkező esetben a bíróság a jelen hirdetménynek az „Ardealul Juridic”-ben történt harmadszori beiktatását követő naptól számított egy év letelte után a nevezett elhalálozásának tényét a bizonyítás eredményéhez képest megfogja állapítani.

Odorheiu, la 1923. április 24. napján.

C. Nicolescu s. k., h. tanácselnök.
 A kiadmány hitelűl: **Vozary, s.** hiv. tisztviselő.

Egy darab Waterloo-motor 3 HP. lőerős, hozzávaló cséplőgarnitúrával eladó. Érkezni lehet **Magyari József** kereskedővel Dealul-Oroszhegy.

Egy magánjáró cséplő garnitúra eladó: Márton Lajosnál Calugerni (Homoródremete). Ugyanott vizsgázott gépész helyet keres.

Eladó: Benz féle 8 lőerős benzínmotor. Drössler féle 800-as cséplőgép, Hiffher-Schrantz féle herfejtő teljes eszajzatal, héber és mázsálóval. — Érdeklődni: Meclșor (Medesér) Udvarhely megye, **Bartalis Áron.**

Sörmaláta állattakarmanőzásra hetenkint 2-szer kapható: **Frank és Társa** sörgyárban, Odorheiu.

Eladó vagy bérbeadó ecetgyár,

Albajuliában (Gyulafehérvárott) mely áll 9 képző kád, hozzávaló felszerelés és havonta 6 hektó-szesz kontingensből. Bővebb felvilágosítást e lap kiadóhivatala vagy dr. Mirza ügyvéd ad Gyulafehérvárott.

No afacerei 98/1923.

Publicațiunea de licitație.

Subsemnatul notar public regesc din Cristurul-Săuceș la cererea a lui conte Lodovic Norman proprietar domiciliat în Mureni în contra Josif Morariu întreprinsatoriu domiciliat în Felsőara (Județul Brașov) ca comparatoriu întârziat la pericol și la paguba a lui în baza § ilor 347, 351, 352 din legea comerțului XXXVII. 1875 pentru acoperirea creanțelor vendatprului cu intervențiunea mea fixă în la licitație Mureni la intravil nul a lui conte Lodovic Norman termin pe **28 Junie 1923** la ore 3 după mase cu următoarele condițiuni:

Se vor licita 79 bucate busteni de plop cu suma de 95,881 metri cubice adica nouăzeci și cinci opt sute optzeci și șase metri cubice în cu prețul strigări 25,887 Lei 87 bani a deca douăzeci și cinci opt sute optzeci și șase Lei 87 bani la terminul de fapt cari vor fi văduite sub prețul strigări.

Ofertanții sunt obligați a depune la mâna mea 10% din prețul strigări ca vadiu în bani gata și sunt obligați a subsemna condițiuni le de licitație.

Cumpărătorul este obligat să plătească prețul de cumpărare cu computarea vadiului imediat la mâna mea este indatorat se depună taxele de licitație și lua lemnele cumpărate imediat în posesiunea si a duce de acolo. Dacă cumpărătorul nu plătește prețul cumpărării deloc, pierde vadiului si pe riscul si cheltuelile a lui imediat se ține o licitație nouă.

Cristurul-Săuceș la 19 Junie 1923.

Dr. Géza Gergely,
 notar public regesc.

Jó karban levő zongora kerestetik megvételre. Érkezni lehet **Siegmund** bórkereskedésében.

Sz. 48-923.

Faarverési hirdetés.

A zeteai községi iskola eladja szóes irásbeli árverésen a tulajdonát képező erdőben levő szelődöntött lucfenyő fát, melynek fatömege az erdőgazgatóság által 1159 m³-ben állapított meg 57,950 leu azaz ötvenhétezerkilencszázötven leu kikiáltási áron Zetea község-házánál **1923 évi Julius hó 30-án** d. e. 10 órakor. Bánatpénz a kikiáltási ár 10%, a vagyis 5795 leu.

Zárt és bánatpénzzel ellátott irásbeli ajánlatok a szóbeli árverés megkezdése előtt az árverést vezető elnök kezébe teendőek le.

Sürgönyileg tett és utóajánlatok nem fogadtnak el.

Az erdő Zetea községtől 10-12 km-re, az odorheiu vasútállomástól 22-23 km-re fekszik.

Az árverési és szerződési feltételek a zeteai községi bírónál, valamint az ocuul silvic din Corund in Odorheiu a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Zetea, 1923. jun. 20.

Kádár Adolf, **Benedek Ferenc,**
 notar. primar.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy az Udvarhely megyei Méhész Egyesület tulajdonát képező (Strada Principeasa Maria Szentimre utca 17. sz. alatt levő) 3 lakrészt magába foglaló kőházát folyó évi **Julius hó 1-én** délelőtt 11 órakor nyilvános árverésen a helyszínén eladom.

Kikiáltási ár 160.000 leu. Bánatpénz 10%.

Odorheiu, 1923 jun. 19.

Lakatos,
 méhészegyesületi elnök.

Az odorheiu Törvényszék.
 C. 363-1923. szám.

Hirdetmény.

Az odorheiu törvényszék közhirre teszi, hogy a dr. Elek Domokos cristuri ügyvéd által képviselt **Burșan Jánosné** szül. **Vaszi Anna,** magyarfeleki lakos részéről az 1911: I. t. c. 748. § a alapján előterjesztett kérelem folytán az állítólag 1915. évben Oroszországban, ahol mint fogoly tartózkodott, eltűnt **Cloastorfean Joachim** volt magyarfeleki lakos holtjának nyilvánítása iránt az eljárást a mai napon megindította és az eltűnt részére ügygondnokul dr. **Wenetsek József** odorheiu lakost rendelte ki.

Felhívja a kir. törvényszék az eltűnt hozzátartozóit és mindazokat, akiknek az eltűnt életbenlétéről tudomásuk van, hogy a bíróságot vagy az ügygondnokot az eltűnt életbenlétéről értesítsék, egyszerűen közöljék azokat az adatokat, amelyekből az eltűnt életbenléte megállapítható, mert ellenkező esetben a jelen hirdetménynek az „Ardealul Juridic”-ban történt harmadszori beiktatását követő naptól számított egy év letelte után a nevezett elhalálozásának tényét a bizonyítás eredményéhez képest meg fogja állapítani.

Odorheiu, 1923. május hó 9.

G. Nicolescu s., k., h. tanácselnök,
 A kiadmány hitelűl: **Vozary, h.** tisztv

Megnyilt

a Homoród-fürdő

Szobák állandóan kaphatók. Vendéglőjében teljes ellátás nyerhető. Meleg és hidegfürdő. Autójárat minden vasárnap, személyenként oda és vissza **30 leu.**

Fürdőkezelőség.

Új manikűr-szalón.

Értesítem az igen tisztelt közönséget, hogy üzletembe a

manikűrözést

bevezettem. Eddig Kolozsvár legjobb szalonjaiban dolgozó munkaerő áll a közönség rendelkezésére.

Tisztelettel:

György Viktor,
 borbély és fodrász.
 (Református kollegium épületében.)

Kész butorraktár!

Modern ebédlők
 Hálószobák
 Ebédlő- és heverő diványok
 Irodaberendezések
 Egyszerűbb butorok,
 állandóan raktáron vannak.

Bármilyen tervek szerinti butorok a legpontosabban elkészítetnek.
 Pontos kiszolgálás.
 Jutányos árak és jótállás.

BALÁZS KÁROLY UTÓDA
 BULEVARDUL REG. FERDINAND (KOSSUTH-U.) 27. SZÁM

Állandóan raktáron tartok:

Gépjárató szjakat 40 mm-től 120 mm-ig
 Gépvarrószjakat különböző szélességben
 Önműködő olajozó és kenőszelencéket
 Vörörez szijzegeceket
 Patent szijcsavarokat
 Klingeritet
 Azbesztlemest 2 mm. 5 mm-ig.
 Azbesztzsinórt 12 mm-től 20 mm-ig
 Zsírozott azbesztzsinórt 20 mm-es
 Patent olajozó-kannákat
 Gummilemet 2 mm-től 3 mm-ig
 Gummitömlőket 10, 12, 15, 20, 25 mm.
 Csővágó gépeket 1 zolltól 3 zollig
 Csőfogókat 1 zolltól 3 zollig
 Reszelőket minden fazonban és méretheben
 Francia kulcsokat minden nagyságban
 Vízmerleget
 Csavarmetszőket
 Menetvágó furókat
 Benzines forrasztó lámpákat
 Párhuzamos satukat
 Órás satukat, Steyer satukat
 Kovácsállókot
 Kézi silkkattyukat
 Gépsikkattyukat
 Villáskulcsokat kovacsolva, minden méretheben
 Állítható villáskulcsokat
 Ideál furógépeket
 Furófejeket különböző nagyságban
 Tábori fuvó
 Bicikli felszereléseket
 Karikahajós verrógépek és alkatrészek
 Villany és csengő felszereléseket
 Pult mérlegeket 2 kg.-20 kg-ig
 Súlyokat (új minta)
 1 drb 500 kgr hordképességű mérleget, cserefa
 Körfürészeket 15 cm-től 60 cm-ig
 Mindenféle épületvasalást
 Vadásztöltényeket
 Új gabonaszakókat
 Solingeni kéceket és ollókat
 Gépolaikat, cilindrolaját, motorolaikat
 Gépszirt
 Mellfurógépeket
 Méretlemezeket
 Horgonyozott lemezeket
 Fekete lemezeket
 Rudvasakat
 Ekevasakat szakerekhez
 Kötélárakat
 Kaszákat minden méretheben és minőségben
 Lemeztűzhelyeket
 Takaréktűzhelyeket
 Hajótűzhelyeket
 Oszlopkályhákat
 Szekértengelyeket
 Kátránylemezeket
 Karbolineumot
 Ecseteket, meszelőket
 Széküléseket
 Labdákat
 Szeket
 Viharlámpákat
 Kárbidlámpákat
 Láncárakat
 4 drb vulkanizált autógummi 2 drb 880+120, 2 drb 815+105
 Festékeket, firmiszt
 Football-labdákat, gummitak és pumpákat
 Szalagmérőket
 Zománcedényeket
 Mauthner-féle veteménymagvakat
 Passirozó szitákat
 Kofeárakat
 Ugorka-sarvalókat
 Fejszket
 Fűszerárak és Kandia-cukorkákat
Ablaküvegezést!

Bacsics József

Prevalia de Coloniale si Ferarie Vas-és fűszerkereskedése :: ::
 ODORHEIU-SZÉKELYUDVARHELY
 Piata Reg. Maria (Batthyáni-tér) 5.